

Cochlear™

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove NSW 2066, Australia Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352
Cochlear Americas 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025
Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083
Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland Tel: +41 61 205 0404 Fax: +41 61 205 0405
Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770
Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom Tel: +44 1932 87 1500 Fax: +44 1932 87 1021
Cochlear Benelux NV Schaliehoevedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium Tel: +32 15 79 55 11 Fax: +32 15 79 55 70
Cochlear France S.A.S. Route de l'Orme aux Merisiers, Z.I. Les Algorithmes – Bât. Homère, 91190 Saint-Aubin, France Tel: +33 805 200 016 Fax: +33 160 196 499
Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62
Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60
Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti. Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık, TR-34805 Beykoz-Istanbul, Turkey
Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919
Cochlear (HK) Limited Unit 1810, Hopewell Centre, 183 Queens Road East, Wan Chai, Hong Kong SAR Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183
Cochlear Korea Ltd 1st floor, Cheongwon building, 828-5, Yuksam dong, Kangnam gu, Seoul, Korea Tel: +82 2 533 4663 Fax: +82 2 533 8408
Cochlear Limited (Singapore Branch) 6 Sin Ming Road, #01-16 Sin Ming Plaza Tower 2, Singapore 575585 Tel: +65 6553 3814 Fax: +65 6451 4105
Cochlear Medical Device (Beijing) Co Ltd Unit 2208 Gemdale Tower B, 91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China Tel: +86 10 5909 7800
Fax: +86 10 5909 7900
Cochlear Medical Device Company India Pvt. Ltd. Ground Floor, Platina Building, Plot No C-59, G-Block, Bandra Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai – 400 051,
India Tel: +91 22 6112 1111 Fax: +91 22 6112 1100
Nihon Cochlear Co Ltd Ochanomizu-Motomachi Bldg, 2-3-7 Hongo, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0033, Japan Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

www.cochlear.com

Advance Off-Stylet, AutoNRT, Beam, Clininet, Cochlear, Contour, Contour Advance, Custom Sound, ESPrin, Freedom, «Hear now. And always», Hybrid, Invisible Hearing, NRT, Nucleus, Off-Stylet, SmartSound, SPrint, эллиптический логотип, Nucleus китайским шрифтом, Codacs, и myCochlear являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Cochlear Limited. Baha, Baha Caleido, Baha Divino, Baha Intenso и Vistafix являются зарегистрированными торговыми марками компании Cochlear Bone Anchored Solutions AB. Cochlear Limited 2013, все права защищены.

Hear now. And always

414960 ISS1 JUL13 Russian
Translation of 390445 ISS5
Printed in Switzerland

Cochlear™

Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций Nucleus® CR210

Руководство
пользователя



Hear now. And always


Cochlear®

Общая информация

Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций Cochlear™ Nucleus® CR210 является портативным устройством для управления основными функциями звукового процессора Cochlear™ Nucleus® CP910 или CP920 («серии CP900»).

Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций позволяет:

- менять программы
- увеличивать и уменьшать громкость и чувствительность
- включать и выключать индукционную катушку
- включать и выключать автоиндукционную катушку
- включать и выключать звуковоспроизводящее оборудование

При наличии двух процессоров (с двух сторон) устройство дистанционного управления с минимальным набором функций может одновременно управлять ими (зависит от совместимости).

Более подробная информация о процессоре приведена в руководстве пользователя для звукового процессора Cochlear™ Nucleus® CP910 и CP920.

Данное руководство предназначено для пользователей кохлеарным имплантом и лиц, ухаживающих за ними, пользующихся звуковыми процессорами Cochlear™ Nucleus® CP910 или CP920.

ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждения и меры предосторожности, касающиеся использования устройства дистанционного управления с минимальным набором функций и батареек, приведены в главе «Предупреждения».

Юридическое положение

Содержащиеся в данном руководстве положения понимаются как правдивые и правильные на день публикации. Однако спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

© Cochlear Limited 2013

Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций CR210



Другие индикаторы на устройстве дистанционного управления с минимальным набором функций



ПРИМЕЧАНИЕ

См. буклет *Важная информация: предупреждения, предосторожности и сведения об электромагнитной совместимости*, чтобы получить важные сведения, касающиеся систем кохлеарной имплантации.

Условные обозначения



Примечание

Важная информация или совет.



Рекомендация

Совет по экономии времени.



Внимание (без вреда человеку)

Требуется повышенная осторожность в целях гарантии безопасности и эффективности. Риск повреждения оборудования.

Предупреждение (возможны травмы человека)

Опасность травмирования и неблагоприятных побочных реакций. Возможно причинение вреда человеку.

Оглавление

	Общая информация	ii
	Батарейка	7
	Включение	11
	Использование	17
	Уход	23
	Поиск и устранение неисправностей	27
	Предупреждения	30
	Прочая информация	31



Содержание

Общая информация	ii	Уход	23
		Если устройство дистанционного управления с минимальным набором функций намокло	24
Батарейка	7		
Включение	11	Поиск и устранение неисправностей	27
Включение	12		
Выключение	13		
Синхронизация	14		
Вне зоны действия	15	Предупреждения	30
Использование	17		
Смена программ	18	Прочая информация	31
Регулировка громкости или чувствительности	19		
Использование индукционной катушки	20		
Использование звуковоспроизводящего оборудования	21		



Батарейка

Батарейка

Замените батарейку, если индикатор показывает слабый заряд батарейки или при включении дистанционного управления дисплей остается пустым. Батарейка должна служить два месяца. Срок службы батарейки составит до трех месяцев (при условии использования пульта дистанционного управления до 15 раз в день). См. *Предупреждения* на стр. 30.



Замена батарейки

1



Открутите винт в крышке батарейного отсека против часовой стрелки с помощью маленькой крестообразной отвертки Phillips.

2



Снимите крышку батарейного отсека и извлеките батарейку.



3

Вставьте новую батарейку. Убедитесь, что значок плюс «+» обращен вверх. Следите за тем, чтобы не повредить контакты батарейки.



4

Вставьте крышку батарейного отсека, сначала нижний край.



5

Закрутите винт в крышке батарейного отсека по часовой стрелке с помощью маленькой крестообразной отвертки Phillips до упора.

ВНИМАНИЕ

Используйте в устройстве дистанционного управления с минимальным набором функций ТОЛЬКО одноразовые стандартные литиевые батарейки CR2032 или 5004LC 3 V. НИКОГДА не используйте литиевые аккумуляторные батарейки или другие типы батареек.



БАТАРЕЙКА

Включение

Включение	12
Выключение	13
Синхронизация	14
Вне зоны действия	15

Включение



Поднимите переключатель для включения.

Когда переключатель находится в верхнем положении, устройство дистанционного управления с минимальным набором функций переходит в режим покоя, если не используется. Нажмите любую кнопку, чтобы снова активировать устройство.

Выключение



Опустите переключатель для выключения.



ВКЛЮЧЕНИЕ

РЕКОМЕНДАЦИЯ

Выключите устройство дистанционного управления с минимальным набором функций для предотвращения его активирования, если оно не используется, например, находясь в кармане.



Синхронизация

Синхронизация позволяет устройству дистанционного управления с минимальным набором функций взаимодействовать с процессором. Возможно, ваш врач-консультант уже синхронизировал устройство дистанционного управления с минимальным набором функций с процессором. Если нет, то вам нужно синхронизировать его при первом использовании.



Если устройство дистанционного управления с минимальным набором функций не синхронизировано с процессором, то на дисплее показаны черточки (изображено слева) и он мигает при нажатии клавиш.

Синхронизация процессора и устройства дистанционного управления с минимальным набором функций



1 Включите процессор и устройство дистанционного управления с минимальным набором функций. Оба они должны быть активированы и включены в течение всей синхронизации.



2 Приложите катушку к задней панели устройства дистанционного управления с минимальным набором функций.

3



На устройстве дистанционного управления с минимальным набором функций показан процесс выполнения синхронизации.

4



На устройстве дистанционного управления с минимальным набором функций показано успешное выполнение синхронизации левого (Л) или правого (П) процессора.

5



Если у вас два процессора (с двух сторон), повторите шаги 2-4 для второго процессора.

Вне зоны действия



Если процессор находится вне зоны действия или присутствуют помехи, то на устройстве дистанционного управления с минимальным набором функций показаны черточки (изображено слева).



ВКЛЮЧЕНИЕ

Использование

Смена программ	18
Регулировка громкости или чувствительности	19
Использование индукционной катушки	20
Использование звуковоспроизводящего оборудования	21

Смена программ

Врач-консультант может запрограммировать в процессоре до четырех программ, которые можно выбирать с устройства дистанционного управления с минимальным набором функций.

Нажмите для перехода
к следующей программе

Нажмите для перехода
к предыдущей программе



Управление двумя процессорами

Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций регулирует оба процессора одновременно.

В случае, если ваши процессоры настроены по разному (например, если вы настраивали один из них с помощью кнопок на процессоре), на устройстве дистанционного управления отобразится программа и настройки громкости/чувствительности для левого процессора. Если на каждом процессоре включены индукционная катушка или дополнительные принадлежности, то на устройстве дистанционного управления отобразятся соответствующие индикаторы.

Регулировка громкости или чувствительности

Обычно врач-консультант настраивает устройство дистанционного управления с минимальным набором функций для регулировки громкости воспринимаемого звука. Но он может вместо этого настроить его для регулировки чувствительности. Громкость – это уровень воспринимаемого звука. Чувствительность – диапазон воспринимаемых звуков, например, мягкий, фоновый, близкий или далекий. Можно выбирать до 10 уровней громкости или 21 уровень чувствительности.



Нажмите для увеличения громкости или чувствительности

Нажмите для уменьшения громкости или чувствительности

Индикация текущих настроек

Когда вы включаете устройство дистанционного управления с минимальным набором функций, оно всегда показывает текущие настройки (например, громкость), даже если вы отрегулировали эти настройки клавишами процессора (или устройства дистанционного управления), в то время, когда устройство дистанционного управления с минимальным набором функций было выключено.

ВНИМАНИЕ

Проконсультируйтесь с врачом, если вам приходится часто изменять настройки громкости или в тех случаях, если регулирование громкости причиняет вам дискомфорт.



Использование индукционной катушки

Индукционная катушка позволяет воспринимать звук, находясь в зоне действия индукционной петли, и слышать речь при телефонном разговоре. Врач-консультант может настроить для процессора ручной или автоматический режим индукционной катушки. Автоматический режим обнаруживает сигнал индукционной катушки при использовании совместимого с индукционной катушкой телефона или нахождения в зоне действия индукционной петли.

Вы не можете использовать индукционную катушку, пока к процессору подключено звуковоспроизводящее оборудование.

ПРИМЕЧАНИЕ

Определенные электронные устройства или механизмы могут автоматически включить автоиндукционную катушку (можно услышать жужжание). Если это произошло, отойдите от устройства или механизма и подождите несколько секунд, чтобы автоиндукционная катушка выключилась сама или выключите ее вручную.

Включение индукционной катушки (если настроено)



Нажмите клавишу индукционной катушки один раз.

Появится значок индукционной катушки.

Переключение индукционной катушки в автоматический режим (если настроено)



Нажмите клавишу индукционной катушки два раза.

Появится значок индукционной катушки и слово AUTO.

Выключение индукционной катушки



Нажмите клавишу индукционной катушки один раз.

Значок индукционной катушки исчезнет.

Использование звуковоспроизводящего оборудования

Когда вы подключаете звуковоспроизводящее оборудование к процессору, то оно включается автоматически и на устройстве дистанционного управления с минимальным набором функций показан значок аксессуара. Если индукционная катушка включена, она выключается автоматически.



Когда подключено звуковоспроизводящее оборудование, для его выключения и включения используйте устройство дистанционного управления с минимальным набором функций.

Выключение звуковоспроизводящего оборудования



Нажмите клавишу индукционной катушки один раз.
Значок аксессуара исчезнет.

Включение звуковоспроизводящего оборудования



Нажмите клавишу индукционной катушки один раз.
Появится значок аксессуара.



УХОД

Уход

Устройство дистанционного управления должно оставаться сухим.

Для поддержания чистоты устройства дистанционного управления с минимальным набором функций протирайте дисплей и клавиши мягкой сухой тканью.

Если устройство дистанционного управления с минимальным набором функций намокло



Насухо протрите устройство дистанционного управления с минимальным набором функций сухой мягкой тканью.



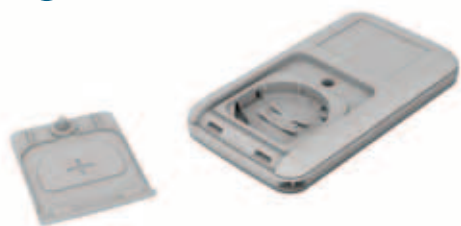
Извлеките батарейку.
См. *Замена батарейки* на стр. 8.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед заменой батарейки, проверьте наличие остаточной влаги. Если влага осталась, повторите предыдущие шаги.



3



4



Положите устройство дистанционного управления с минимальным набором функций в теплое и хорошо вентилируемое место (вне досягаемости детей и не под прямым солнечным светом) примерно на 12 часов.

Не используйте какие-либо просушивающие устройства или бытовые приборы (например, фен) для сушки устройства дистанционного управления.

Вставьте новую батарейку.
См. *Замена батарейки* на стр. 8.



Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
<p>Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций не может изменить программу или отрегулировать громкость/чувствительность</p>	<ul style="list-style-type: none">• Если вы пользуетесь двумя процессорами, удостоверьтесь, чтобы оба были включены.• Поднесите устройство дистанционного управления с минимальным набором функций ближе к процессору (процессорам).• Переместите устройство дистанционного управления с минимальным набором функций в сторону от металлических предметов (например, ключей) или других объектов, могущих вызвать помехи (например, мобильных телефонов, устройств Bluetooth и Wi-fi).
<p>На устройстве дистанционного управления с минимальным набором функций показаны только черточки</p>	<ul style="list-style-type: none">• Синхронизируйте устройство дистанционного управления с минимальным набором функций с процессором. См. <i>Синхронизация процессора и устройства дистанционного управления с минимальным набором функций</i> на стр. 14.
<p>На устройстве дистанционного управления отображается сообщение об ошибке синхронизации</p>	<ul style="list-style-type: none">• Свяжитесь с лечащим врачом.
<p>Устройство дистанционного управления не включается или не выходит из спящего состояния (дисплей остается пустым)</p>	<ul style="list-style-type: none">• Замените батарейку. См. <i>Замена батарейки</i> на стр. 8.

ПРОБЛЕМА

РЕШЕНИЕ

Процессор не синхронизируется с устройством дистанционного управления с минимальным набором функций

- Убедитесь, что процессор и устройство дистанционного управления с минимальным набором функций включены и активны.
- Убедитесь, что вы держите катушку в нужном месте до тех пор, пока устройство дистанционного управления с минимальным набором функций не закончит синхронизацию.
- Свяжитесь с врачом-консультантом.

Клавиша индукционной катушки не включает катушку

- Убедитесь, что звуковоспроизводящее оборудование не подключено к одному из процессоров.
- Обратитесь к врачу-консультанту для проверки, настроена ли индукционная катушка в соответствии с процессором (процессорами).

Клавиша индукционной катушки не переключает ее в автоматический режим

- При выключенной индукционной катушке попробуйте нажать клавишу индукционной катушки быстро два раза в течение пяти секунд.
- Обратитесь к врачу-консультанту для проверки, настроена ли индукционная катушка в соответствии с процессором (процессорами).

Клавиша индукционной катушки не выключает катушку

- Подождите минимум пять секунд, не нажимая клавиши на устройстве дистанционного управления с минимальным набором функций, затем нажмите клавишу индукционной катушки.

Клавиша индукционной катушки не включает и не выключает звуковоспроизводящее оборудование

- Убедитесь, что звуковоспроизводящее оборудование правильно подключено к процессору (процессорам).



Предупреждения

- Не используйте устройство дистанционного управления с минимальным набором функций, если оно необычно нагревается. Немедленно сообщите об этом врачу-консультанту.
- Мелкие части, такие как литиевые батарейки, могут вызвать опасность удушья. Всегда держите крышку батарейного отсека закрытой. Заменяйте батарейки вне зоны досягаемости детей. Не разрешайте маленьким детям заменять батарейку.
- Запрещено любое изменение конструкции данного оборудования.
- Для очистки поверхности устройства дистанционного управления с минимальным набором функций используйте ТОЛЬКО мягкую сухую ткань.
- Не используйте алкоголь, бытовые очищающие средства или абразивные материалы для очистки устройства дистанционного управления с минимальным набором функций.
- Не сгибайте и не сдавливайте дисплей устройства дистанционного управления с минимальным набором функций.
- Устройство дистанционного управления должно оставаться сухим.
- Запрещается разбирать, выполнять изменения, деформировать устройство дистанционного управления с минимальным набором функций или погружать его в воду. Если дистанционное управление с минимальным набором функций не работает, возвратите его врачу-консультанту. Гарантия потеряет силу, если устройство будет вскрыто.
- Защитите устройство дистанционного управления с минимальным набором функций в местах, где повышенная влажность или грязь могут повредить его.
- Защитите дисплей от предметов, которые могут его поцарапать.
- Если устройство дистанционного управления с минимальным набором функций включено, держите металлические предметы в стороне от дисплея, потому что они могут вызвать помехи.
- Не помещайте устройство дистанционного управления с минимальным набором функций внутрь какой-либо части тела (например, в рот).
- Держите устройство дистанционного управления с минимальным набором функций вне зоны досягаемости маленьких детей.

Прочая информация

Конфигурация устройства

Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций включает в себя:

- аналоговые и цифровые интегральные микросхемы, основанные на микропроцессорном дизайне, с двунаправленными беспроводными коммуникационными возможностями
- клавиши и переключатель для управления функциями процессора и собственными системными функциями
- дисплей для индикации статуса и работы системы
- встроенный датчик катушки
- отверстие для шейного шнура

Материалы

Корпус и клавиши устройства дистанционного управления с минимальным набором функций изготовлены из поликарбоната и акрилонитрилбутадиенстирола (АБС). Дисплей изготовлен из АБС.

Срок службы батареек

Срок службы батареек – это время, в течение которого устройство будет работать без необходимости замены батареек.

Беспроводной канал связи

Беспроводной канал связи устройства дистанционного управления с минимальным набором функций работает на частоте 2,4 ГГц ISM с использованием частоты манипуляций Гаусса на 5 каналах. Канал использует двунаправленный коммуникационный протокол пользователя и работает на расстоянии до 2 метров от процессора. Когда присутствуют помехи, беспроводной канал связи переключается между 5 каналами, чтобы найти частоту, где помехи меньше всего влияют на работу соединения. Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций через дисплей показывает, когда процессор находится за пределами зоны действия, и когда канал нарушается из-за помех (см. стр. 15).

Габариты

КОМПОНЕНТ	ДЛИНА	ШИРИНА	ТОЛЩИНА
Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций CR210	66,0 мм	36,5 мм	10,6 мм

Вес

КОМПОНЕНТ	ВЕС
Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций CR210 (с батареей)	35 г

Рабочие параметры

ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ/ДИАПАЗОН
Беспроводная технология	Запатентованная двусторонняя беспроводная связь малой мощности
Радиочастота	2,4 ГГц
Тип батарейки	Одна не перезаряжаемая литиевая батарейка типа CR2032 или 5004LC
Рабочее напряжение батарейки	2,12–3,00 В
Функции клавиш и переключателя	Блокировка и разблокировка устройства дистанционного управления с минимальным набором функций, включение и выключение индукционной катушки и автоиндукционной катушки, регулировка программ, громкости или чувствительности
Дальность беспроводной передачи	До 2 м
Дисплей	Стандартный, графический монохромный ЖКД

Условия окружающей среды

УСЛОВИЕ	МИНИМУМ	МАКСИМУМ
Температура хранения и транспортировки	-30 °С	+50 °С
Относительная влажность при хранении и транспортировке	0 % относительной влажности	90 % относительной влажности
Атмосферное давление при хранении и транспортировке	250 гПа	1030 гПа
Рабочая температура	+5 °С	+40 °С
Рабочая относительная влажность	0 % относительной влажности	90 % относительной влажности
Рабочее давление	700 гПа	1030 гПа

Защита окружающей среды

Данное устройство дистанционного управления с минимальным набором функций содержит электронные компоненты подпадающие под действие Директивы 2002/96/ЕС об утилизации отходов электрического и электронного оборудования.

Внесите свой вклад в защиту окружающей среды, не утилизируя устройство дистанционного управления с минимальным набором функций или батарейки вместе с общим бытовым мусором. Утилизируйте устройство дистанционного управления с минимальным набором функций или батарейки согласно местным предписаниям.

Сертификация и применяемые стандарты

Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций CR210 соответствует основным требованиям

Приложения I Директивы ЕС 90/385/ЕЕС по активным имплантируемым медицинским устройствам и требованиям Директивы ЕС 1999/5/ЕС по радио-оборудованию и телекоммуникационному терминальному оборудованию согласно процедуре подтверждения соответствия Приложения III.



Разрешение для использования марки CE было получено в 2013 г.

Классификация оборудования

Устройство дистанционного управления с минимальным набором функций является аксессуаром для медицинского устройства в соответствии с международным стандартом IEC 60601-1:2005, Медицинское электрическое оборудование – часть 1: Общие требования по основам безопасности и надлежащей эффективности функционирования.

Соответствие стандартам ФКС (Федеральная комиссия по связи) и IC Канады

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил ФКС и RSS-210 промышленности Канады.

Эксплуатация производится при соблюдении следующих двух условий:

- Данное устройство не может оказывать вредное воздействие.
- Данное устройство должно принимать любые входящие помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательное действие.

Изменения или модификации данного оборудования, не получившие четкого одобрения компании Cochlear Limited, могут повлечь за собой отмену разрешения ФКС на использование данного оборудования.

Данное оборудование было протестировано и признано отвечающим ограничениям цифровых устройств для класса в соответствии с частью 15 Правил ФКС. Данные ограничения разработаны для обеспечения рациональной защиты от вредного воздействия при бытовом использовании.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и при неправильной установке и использовании не по правилам может оказать вредное воздействие на радиосвязь. Тем не менее, это не является гарантией того, что помехи не возникнут в отдельно взятой ситуации. Если данное оборудование вызывает помехи радио- или телевизионного приема, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователь может попробовать устранить помехи при помощи одной или нескольких следующих мер:

- Переориентирование или перемещение принимающей антенны.
- Увеличение расстояния между оборудованием и приемником.
- Подключение оборудования к другой сетевой розетке, чем та, к которой подключен приемник.
- Консультация у дилера или опытного технического специалиста по радио/телевидению.

Идентификационный номер ФКС:

WTOR200BA

Идент. № IC: 8039A-R200BA

Символы маркировки

Следующие символы могут появляться на процессоре или дистанционных компонентах и/или упаковке:



Смотрите инструкции по применению



Производитель



Уполномоченный представитель в Европейском сообществе



Каталожный номер



Серийный номер



Код партии



Дата изготовления



Температурные ограничения



Ограничения по влажности



CE с номером уполномоченного органа. Обозначает соответствие требованиям Директивы ЕС 90/385/ЕС по активному имплантируемому медицинскому оборудованию.

-  N2792 Сертификация Австралия
-  Z1297 Сертификация Новая Зеландия
-  A01-0800JP Сертификация Япония
-  Сертификация Корея
-  Сертификация Тайвань
-  Не предназначен для повторного использования
- Rx Only** По рецепту
-  Перерабатываемый материал
-  утилизация по принципу зелёной точки
-  Утилизация электронных компонентов в соответствии с местными нормативами
-  Утилизация литий-ионных батареек должна производиться в соответствии с местными нормативами
-  Беречь от влаги
-  Проводник катушки. Используется для размещения катушки на устройстве дистанционного управления при синхронизации.